





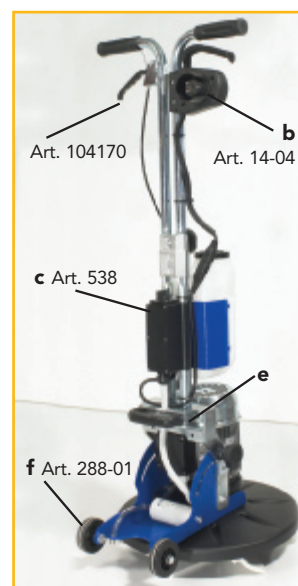
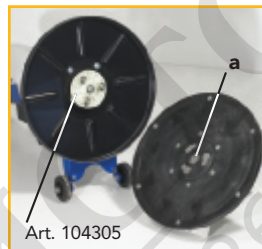
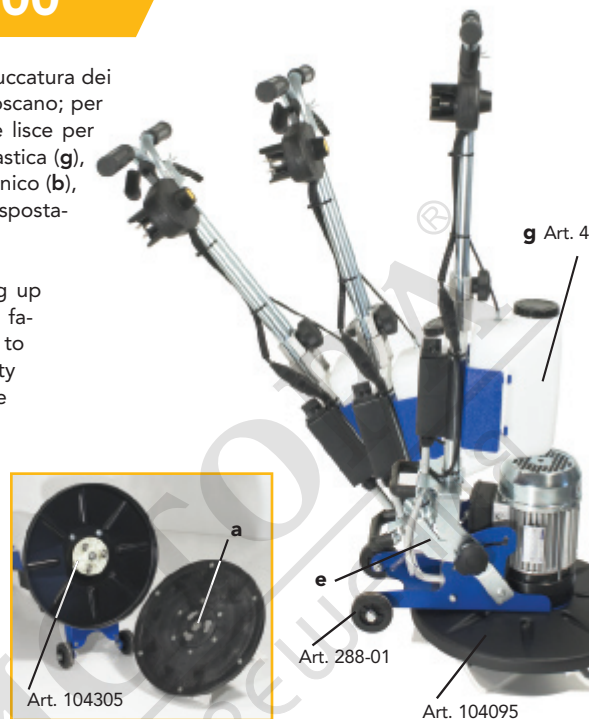
STELLA Art. 4000

 ■ Monospazzola a due velocità con accessori ad innesto rapido (a); per la stuccatura dei pavimenti; per lisciare i massetti; per il lavaggio e il trattamento del cotto toscano; per levigare e carteggiare superfici in cemento o legno; per graffiare superficie lisce per l'aggrappaggio dell'adesivo. ■ La macchina è fornita di serbatoio Lt. 5 in plastica (g), interruttore di sicurezza (b), interruttore a due velocità (c), leva di avvio al manico (b), sistema esclusivo per la regolazione dell'inclinazione del manico (e) e per lo spostamento su ruote (f).

 ■ Two-speed brushing machine with quick-release accessories (a) for filling up floors; smoothing down slabs; washing and treating Tuscan terracotta tiles; fac-ing and sandpapering cement or wood surfaces; notching smooth surfaces to ensure adhesive hold. ■ The machine is fitted with 5-l plastic tank (g), safety switch (b), two-speed switch (c), starter lever on handle (b), and exclusive system for adjusting handle slant (e) and for transport on wheels (f).

 ■ Monobrosseuse à deux vitesses avec accessoires à raccord rapide (a); pour le jointoiment des sols; pour lisser les blocs en béton; pour le lavage et le traitement de la terre cuite toscane; pour polir et passer au papier de verre les surfaces en béton ou en bois; pour érafler des surfaces lisses, en vue d'obtenir l'adhérence du collant. ■ La machine est dotée d'un réservoir de 5 l en plastique (g), interrupteur de sécurité (b), interrupteur à deux vitesses (c), levier de démarrage au manche (b), système exclusif pour le réglage de l'inclinaison du manche (e) et pour le déplacement sur roues (f).

 ■ Mono-Bürste mit zwei Geschwindigkeiten und Zubehör mit Schnellanschluss (a). Für das Verfugen von Fußböden, zum Glätten von Fußbodenaufträgen, für die Waschung und die Behandlung der florentinischen Terrakotta-Fliese, zum Schleifen und Glätten von Zement und Holzoberflächen, zum Aufrauen glatter Oberflächen für die Haftung vom Kleber. ■ Die Maschine wird mit einem 5 l Plastikbehälter (g), Sicherheitsschalter (b), Schalter mit zwei Geschwindigkeiten (c), Starthebel am Griff (b), exklusivem System für die Regulierung der Griffneigung (e) und für die Verschiebung auf Rädern (f) geliefert.



DATI TECNICI

SPECIFICATIONS

DONNÉES TECHNIQUES

TECHNISCHE DATEN



HP
0.8/1.2
0.8/1.2

W
600/900
600/900

VOLTS
230/240/110
230/120

HZ
50
60

RPM
1.400/2.800
1.685/3.350

IP
55
55



RPM
55/110
66/132



lt. 5



4 box



cm 58x46x93
23"x18"x37"



Kg 35

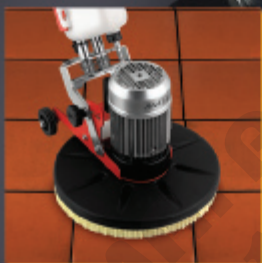
09/2008



ATTREZZATURE PER EDILIZIA
EQUIPMENT FOR BUILDING INDUSTRY

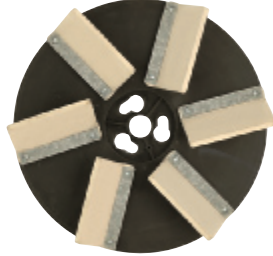
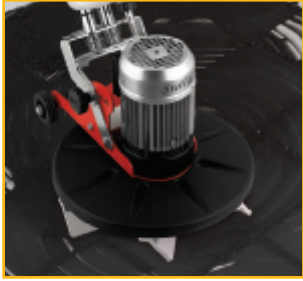
STELLA

Art. 4000



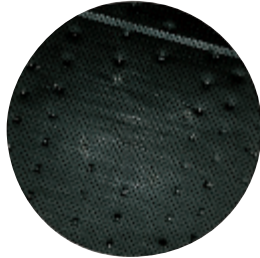


STELLA Art. 4000



Art. 4203

- Stuccatrice ø 430 mm per riempire giunti e fughe.
- Grouting plate ø 430 mm for filling joints
- Plateau de jointolemente ø 430 mm pour le remplissage des joints
- Ausfugteller ø 430 mm zum einfüllen der fugen



Art. 4204

- Trascinatore ø 430mm per feltri e spugna
- Puller plate ø 430 mm for felts and sponge
- Plateau d'entraînement ø 430 mm pour feutres et éponge
- Mitnehmerteller ø 430 mm für filzen und schwamm

FELTRO Ø 430 mm

Pulizia di superfici e lucidatura marmo, granito e porcellanato levigato
 Art. 104220* bianco Art.104221* verde Art. 104222* nero
 Art. 104223* nero - molto abrasivo

FELT Ø 430 mm

For cleaning and polishing marble, granite and smooth porcelain
 Art. 104220* white Art.104221* green Art. 104222* black
 Art. 104223* black - hard sanding pad

FEUTRE Ø 430 mm

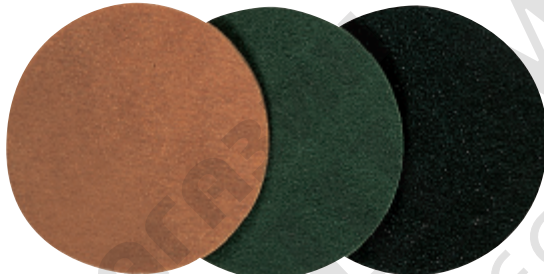
Pour nettoyer de surfaces et le polissage marbre, granit et grès cérame poli
 Art. 104220* blanc Art.104221* vert Art. 104222* noir
 Art. 104223* noir - très abrasif

FILZE Ø 430 mm

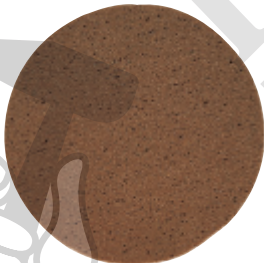
Zum reinigen und abglänzen von marmor, granit und glättfeinsteinzeug
 Art. 104220* weiss Art.104221* grün Art. 104222* schwarz
 Art. 104223* schwarz - schleifscheibe

Art. 104202*

Art. 104222*



Art. 104221*



- Disco spugna ø 430 mm per livellare giunti e fughe
 Art. 104207* avana Art.104208* gialla
- ø 430 mm disk for levelling joints
 Art. 104207* havana Art.104208* yellow
- Disque éponge ø 430 mm pour niveler les joints
 Art. 104207* havane Art.104208* jaune
- Schwamm ø 430 mm zum nivelliren die fugen
 Art. 104207* brawn Art.104208* gelber







Art. 4202





- Spazzola ø 430 mm in acciaio per raschiare pavimenti
- ø 430 mm steel brush for scraping floor tiles
- Brosse ø 430 mm en acier pour racler les carrelages
- Stahlbürste ø 430 mm zum tiefreinigen von bodenbeläge



Art. 4201





-  Spazzola ø 430 mm con setole al tampico per incerare il cotto
-  Tampico brush ø 430 mm for waxing terracotta
-  Brosse ø 430 mm avec soies en tampico pour cirer le cuite
-  Tampikofaserbürste ø 430 mm zum wachsen von cotto-fliesen



-  Spazzola ø 430 mm con setole in nylon per pulizia con segatura
Art. 4200 dure Art. 4200-1 medie Art. 4200-2 morbide
-  ø 430mm nylon brush for cleaning with sawdust
Art. 4200 hard Art. 4200-1 medium Art. 4200-2 soft
-  Brosse ø 430 mm en soies nylon pour nettoyage avec de la sciure
Art. 4200 dures Art. 4200-1 moyennes Art. 4200-2 souples
-  Nylon bürste ø 430 mm für reingung mit sägespäne
Art. 4200 hartes Art. 4200-1 mediumstärke Art. 4200-2 weiches











Art. 4205

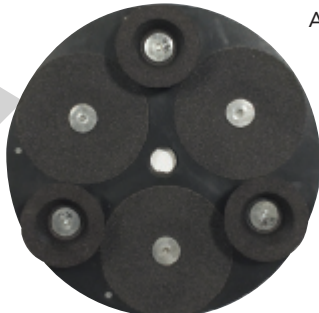
-  Lisciatore per caldane ø 600 mm
-  Ø 600 mm smoothing plate for concrete slabs
-  Plateau ø 600 mm à lisser les chapes
-  Glätt - teller ø 600 mm für mörtel







Art. 4206

-  Trascinatore ø 430 mm per dischi abrasivi
 -  Ø 430 mm pullerplate for abrasive pads
 -  Plateau d'entraînement ø 430 mm pour disques abrasifs
 -  Mitnehmerteller ø 430 mm für schleifmittel
- | | | | |
|---|--------------------------------|---------------------|----------------------|
|  | Abrasivi Ø 430 mm | | |
| | Art. 4216* grana 24 | Art. 4217* grana 60 | Art. 4218* grana 100 |
|  | Sanding pads Ø 430 mm | | |
| | Art. 4216* grain 24 | Art. 4217* grain 60 | Art. 4218* grain 100 |
|  | Abrasifs Ø 430 mm | | |
| | Art. 4216* grain 24 | Art. 4217* grain 60 | Art. 4218* grain 100 |
|  | Schleifscheibe Ø 430 mm | | |
| | Art. 4216* korn 24 | Art. 4217* korn 60 | Art. 4218* korn 100 |

Art. 4208



-  **Art. 4208** Disco ø 430 mm con 3 mole in carburo di silicio per levigare e con 3 fibrodismi ø180 mm gr 16 per levigare cemento
Art.104225* Mola in carburo di silicio
Art.104226* Fibrodismi ø 180 mm grana 16 mm
-  **Art. 4208** Ø 430 mm disk with 3 grinding wheels in silicon carbide with 3 sanding pads ø180 mm gr 16 for smoothing
Art.104225* Wheel in silicon carbide
Art.104226* Ø 180 mm sanding pads grain 16 mm
-  **Art. 4208** Disque ø 430 mm avec 3 meules en carbure de silicium a polir avec 3 discs abrasifs ø180 mm gr16 pour ponçager
Art.104225* Meule en carbure de silicium
Art.104226* Disc s abrasifs ø180 mm grain 16 mm
-  **Art. 4208** Scheibe ø 430 mm mit 3 federn aus siliziumkarbid zum schleifen mit 3 schleifmittel ø180 mm korn 16
Art.104225* Federn aus siliziumkarbid
Art.104226* Schleifmittel ø 180 mm korn 16 mm



Grana - Grain - Grain - Korn
mm 16, 24, 36, 60, 80, 120, 150, 180, 220, 280, 320, 400